

AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Diese Ausgabe erscheint auch online

Nr. 16

46. Jahrgang

17. April 2020

Kommunen bereiten Teilnahme an der Internationalen Bausstellung IBA vor Ein Projekt für die Zukunft des Filderraums

Wie werden die Filder in 20 oder 50 Jahren aussehen? Wo werden überall weitere Häuser stehen? Wo Firmengebäude? Und wo haben Natur und Landwirtschaft noch ihren Platz? „Die Flächenkonkurrenz ist das entscheidende Thema auf den Fildern“, sagte die Erste Bürgermeisterin Eva Noller kürzlich im Technischen Ausschuss. Die Internationale Bauausstellung (IBA), die 2027 in der Region Stuttgart veranstaltet wird, könnte Hinweise geben, wie sich all das miteinander vereinen lässt, sich außerdem Freiräume für die Erholung und den Klimaschutz erhalten lassen.

Für die Teilnahme an der IBA haben sich die im Kommunalen Arbeitskreis Filder (KAF) zusammengeschlossenen Kommunen mit der Universität Hohenheim einen renommierten Partner ins Boot geholt, mit dem man sich mit verschiedenen Ideen für die Teilnahme an der „Internationale Bauausstellung 2027 StadtRegion Stuttgart“ beworben hat. Mittlerweile haben sich die meisten KAF-Kommunen von den jeweiligen Gemeinderäten die Zustimmung für die Teilnahme an dem Projekt geholt. Die Projektskizze für das gemeinsame IBA-Projekt wurde bereits im Herbst eingereicht.

Doch um was geht es dabei genau?

Das IBA-Projekt soll eine Antwort auf die Frage geben, wie eine nachhaltige und regionale Lebensmittelversorgung im Jahr 2027 und darüber hinaus aussehen könnte und welche neuen technischen Möglichkeiten sich bis dahin für die Landwirtschaft ergeben. Außerdem will man sich mit dem Klimaschutz sowohl im Siedlungsraum als auch auf den Feldern und im Freiraum beschäftigen.

Was etwas abstrakt klingt, soll als „Living Lab“ Realität werden. Dazu gehören sogenannte Digitale Bildungsgärten – Hochbeete mit einem geschlossenen Kreislaufsystem und Wurmkompost – an Schulen. Außerdem ist daran gedacht, dass die Bürgerinnen und Bürger in Streuobstgärten gemeinsam Gemüse anbauen und Obst ernten. Und als drittes Projekt soll mit Permakulturen auf landwirtschaftlichen Flächen experimentiert werden, bei denen auch mithilfe von Maschinen die natürlichen Kreisläufe in der Natur nachgeahmt werden. Beispielsweise damit, dass Bäume auf dem Acker stehen und nicht nur Schatten spenden, sondern über den Laubfall auch Nährstoffe dem Boden wieder zuführen. Weitere Ideen sind

möglich. Der KAF hat bei der EU gemeinsam mit anderen europäischen Städten einen Förderantrag gestellt, mit dem schon vorab solche „Living Labs“ eingerichtet werden sollen. Verbunden ist damit ein Zuschuss über 800.000 Euro. „Die Entscheidung wird im Mai fallen“, sagt Katja Siegmann, die Abteilungsleiterin des Umwelt- und Grünflächenamtes.

Die Bausteine und Ergebnisse aus dem IBA-Projekt sollen, so die derzeitige Vorstellung, den Menschen dann auf einem „Filder-IBA-Rundweg“ präsentiert werden. Ergänzt werden könnte der Rundweg durch digitale Projekte, in denen virtuelle Grünbrücken geschaffen oder mittels eines Planungsmodells die Folgen der Klimaveränderung dargestellt werden.

Von den Stadträte kommt Lob. „Ein hochinteressantes Projekt“, so Frank Mailänder, von dessen Grünen-Fraktion im Technischen Ausschuss ein absolutes „Ja“ kam – „nicht zuletzt wegen der nachhaltigen Lebensmittelversorgung“. Auch die SPD-Fraktion rund um Erich Klauser ist für das IBA-Projekt: „Wir haben mit die besten Bö

Fortsetzung Seite 3



Stettener Blütenträume

... entdeckt auf der Weidacher Höhe, mit Blick hinab auf Echterdingen.
Foto: Krämer



Leinfelden-Echterdingen
Die schönste Seite der Filder.

Notdienste

Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa.

Ärztlicher Notfalldienst

Fr 16-23 Uhr, Vorfeiertag 19-23 Uhr, Sa/So/Feiertage 8-23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: im Haberschlag 7, Bonlanden. Sie benötigen Ihre Krankenversicherungskarte.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

An den Wochenenden und Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: Kostenfreie Rufnummer **116 117** (auch für dringende Hausbesuche).

Kinder-/Jugendärztl. Bereitschaftsdienst: Klinikum Esslingen, Hirschlandstraße 97: Mo-Fr: 19-8 Uhr; Sa/So 8-8 Uhr

Mo-Fr 9-19 Uhr: docdirekt. Kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte: Tel. 96 58 97 00 oder docdirekt.de

In lebensbedrohlichen Fällen: 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habende Zahnärzte: Tel. 78 77 755

Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

Tel. 116 117

Zentrale Augenärztliche Notfallpraxis am Katharinenhospital, Kriegsbergstraße 60, Haus K: Fr 16-22 Uhr, Wochenende/Feiertage 9-22 Uhr. Zu den übrigen Zeiten ist die Notaufnahme der Augenklinik zuständig.

Frauen helfen Frauen: Tel. 79 49 414

Frauenhaus Filder: Tel. 99 77 461

Telefonseelsorge:

Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienst über Anrufbeantworter Tierarzt

Apothekendienst (www.aponet.de)

Fr. 17.4. Apotheke am Markt Vaihingen, Vaihinger Markt 16, Tel. 73 22 00

Sa. 18.4. Spitzweg-Apotheke Leinfelden, Echterdinger Str. 32, Tel. 75 02 50

So. 19.4. Apotheke 3 Linden Harthausen, Harthäuser Hauptstr. 4, Tel. 07158 - 98 56 10

Mo. 20.4. Paracelsus-Apotheke Plieningen, Hochstattstr. 1, Tel. 45 48 61

Di. 21.4. Landhaus-Apotheke Möhringen, Vaihinger Str. 20, Tel. 71 11 71

Mi. 22.4. Markt-Apotheke Leinfelden, Marktplatz 2, Tel. 76 74 07 80

Do. 23.4. Apotheke Rohr, Schönbuchstr. 15, Tel. 74 55 74 40

Giftnotruf-Infozentrum Tel. 0761-19 240

Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeiten: 0700-53 782389

Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst 0800-362 94 77

Notdienst SHK-Innung Sanitär Heizung

18./19.4. Ciolkowski GmbH, Baltmannweiler, Tel. 07153-42960

Polizeiposten Leinfelden, derzeit Echterdingen, Burgstr. 6 Tel. 90 37 70, Mo-Fr 7-19 Uhr

Revier Filderstadt: Tel. 709 13

(rund um die Uhr)

Müllkalender

Restmüll – alle 14 Tage: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 27.4., Leinfelden, Musberg, Stetten: 28.4.

Restmüll – alle vier Wochen: Echterdingen I, Unteraichen: 27.4., Echterdingen II, Oberaichen: 11.5., Leinfelden: 12.5., Musberg, Stetten: 28.4.

Gelber Sack: Echterdingen I, Unteraichen: 18.4., Echterdingen II, Oberaichen: 17.4., Leinfelden: 29.4., Musberg, Stetten: 30.4.

Biotonne: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 20.4., Leinfelden, Musberg, Stetten: 21.4.

Papiertonne: Echterdingen I, Unteraichen: 27.4., Oberaichen: 29.4., Echterdingen II: 28.4., Leinfelden: 21.4., Musberg: 29.4., Stetten: 23.4.

Entsorgungsstation mit Kompostierungsplatz, Stetten, Sielminger Straße (bei der Kläranlage)

Die Kompostierungsanlage ist Bestandteil der Entsorgungsstation. Sie hat die Öffnungszeiten der Entsorgungsstation:

Mo-Fr 9.00-12.00 und 13.00-16.45 Uhr

Sa 8.30-12.30 Uhr

Wochenmärkte

Echterdingen: Mi, Sa 7-12 Uhr

Leinfelden: Mi, Sa 7-12 Uhr

Musberg: Auf heute, 9.4., vorverlegt. 14-18 Uhr.

Musikschule

Echterdingen, Zeppelinweg 2, Tel. 1600-810
www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de

Bis auf Weiteres geschlossen

Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen
Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen

Tel. 99 07 60, Fax 07033 3209 458
echterdingen@nussbaum-medien.de



*Amtsblatt der
Großen Kreisstadt
Leinfelden-Echterdingen*

Impressum

Erscheint wöchentlich freitags
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereinsteil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen)
www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Gisela Fechner, amtsblatt@le-mail.de

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil, „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0.
www.nussbaum-medien.de

Anzeigenannahme:
echterdingen@nussbaum-medien.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien
Weil der Stadt GmbH & Co. KG,
Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt
Einzelversand nur gegen Gebühr.

Vertrieb: G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2,
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,
info@gsvertrieb.de
www.gsvertrieb.de

Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

Sprechzeiten: Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Klenk:
Anmeldung Tel. 1600-219, Frau Hofmann

Bürgertelefon, jederzeit aufnahmebereit:
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de

Bis auf Weiteres geschlossen

Für entlehene Medien fallen keine Säumnisgebühren an. Eine Verlängerung ist also nicht notwendig. Bitte geben Sie keine Medien in die Briefkästen zurück.

Die Online-Bibliothek steht Ihnen weiterhin zur Verfügung unter www.onleihe.de.

Sämtliche Veranstaltungen im März und April sind abgesagt. Gekaufte Eintrittskarten für das Kindertheater am 23.3. werden in der Stadtbücherei erstattet.

Rund um die Uhr:

www.247online-bibliothek.de

Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

Hallenbad

Bis auf Weiteres geschlossen

Sauna/Dampfbad:

Bis auf Weiteres geschlossen

VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3
Tel. 1600-315, Fax -305
www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

Bis auf Weiteres geschlossen



Die IBA soll Möglichkeiten für die Landwirtschaft aufzeigen.

Foto: Krämer

den und eine international hervorragende Uni, diese Chance sollen wir nutzen“, so der Fraktionsvorsitzende. Zudem sei die IBA ein guter Aufhänger, um gemeinsamen im KAF etwas hinzubekommen. „Vieles wurde da schon probiert, vieles wurde nie richtig umgesetzt“, sagte er.

Doch es wurden auch Bedenken laut. Walter Vohl (Freie Wähler/FDP) sieht angesichts dreier völlig unterschiedlicher Be-

reiche das Problem, alles unter einen Hut zu bringen. Und für die CDU-Fraktionschefin Ilona Koch ist es verwirrend, dass es nicht ums Bauen geht. Die Chancen der interkommunalen Zusammenarbeit möchte sie aber gerne nutzen.

„Was haben wir in LE davon, was kostet das und wie stark ist die Verwaltung eingebunden?“ So lauteten die Fragen, die Jürgen Kemmer, Fraktionsvorsitzende L.E.

Bürger/DiB stellte. Und Sigrid Ott (DiB) verstand nicht, warum man für die diversen Projekte die IBA braucht und diese nicht sofort angeht. „Wir finden das genial“, so die Stadträtin, die eine Außenwirkung durch die IBA nicht für notwendig hält.

Das jedoch sieht die Erste Bürgermeisterin anders. Für sie geht es darum, die guten gemeinsamen Entwicklungen von Kommunen und Bürgern auch zu zeigen. „Die bisherigen Internationalen Bauausstellungen haben Dinge weitergebracht“, betonte Noller. Solche Meilensteine seien wichtig. Sie ist optimistisch, dass über die Bewerbung positiv entschieden wird. „Unser Projekt ist das einzige, bei dem verschiedene Kommunen über die Stadtgrenzen hinweg zusammenarbeiten“, wirft sie ein gewichtiges Argument in die Waagschale. Und das diene sicherlich der späteren interkommunalen Zusammenarbeit. (tk)

Vorgezogener Redaktionsschluss

Wegen des Feiertags 1. Mai erscheint das Amtsblatt am Donnerstag, 30. April. Redaktionsschluss ist deshalb einen Tag früher: am Montag, 27. April, 12 Uhr.

Zeppelinbrücke bis Juli gesperrt

Aufgrund der notwendigen Instandsetzung muss die Zeppelinbrücke in Echterdingen ab Montag, 20.4., bis voraussichtlich 3.7. gesperrt werden. Eine Umleitung für Fußgänger, Fahrradfahrer und den landwirtschaftlichen Verkehr ist eingerichtet.

Altstadtrat Prof. Heinz Bach verstorben

Am 2. April verstarb im Alter von 86 Jahren Professor Dr.-Ing Heinz Bach. Für die SPD war er von 1992 bis 2004 Mitglied im Gemeinderat, u.a. im Technischen Ausschuss und im Stadtwerkeausschuss.

Der Professor für Heiz- und Raumlufttechnik war an der Universität Stuttgart am Institut für Gebäudeenergetik tätig. Er erhielt zahlreiche Ehrungen, darunter das Rietschel-Diplom des Bundesindustrieverbandes Technische Gebäudeausrichtung, und er war auch international ein anerkannter Experte. Heinz Bach verfasste mehrere Publikationen aus seinem Fachgebiet.

Engagiert war er auch beim TSV Leinfelden, darunter zehn Jahre als Vorstandsmitglied.

Oberbürgermeister Roland Klenk sprach der Ehefrau Roswitha und der Familie seine aufrichtige Anteilnahme aus.

Über den Sport zur langen Liebe

Die große Feier musste zwar wegen der Corona-Pandemie ausbleiben. Doch der Anruf von Bürgermeister Dr. Carl-Gustav Kalbfell bei Johanna und Eberhard Müller mit den besten Glückwünschen zur Diamanthochzeit erreichte trotzdem ein glückliches und zufriedenes Paar. Beide stammen aus Stuttgart, leben jedoch schon seit 1964 in ihrem Haus in Leinfelden. Kennengelernt haben sich bei der Ausbildung zu Textilkaufläuten – einer



Branche, der sie ihr ganzes Berufsleben lang treu geblieben sind. „Zusammengebracht hat uns der Sport“, sagt der 86-Jährige. Bis vor wenigen Jahren hat er mit seiner knapp zwei Jahre älteren Frau Tennis beim TC Leinfelden gespielt, dessen Gründungsmitglieder sie auch waren. Johanna Müller war außerdem – damals noch unter ihrem Mädchennamen Schmied – die erste Skirennläuferin in Württemberg, womit eine weitere Liebessportart der beiden genannt ist. Das nunmehr seit 60 Jahren verheiratete Paar hat einen Sohn und eine Tochter sowie drei Enkelkinder. Außer dem Sport gingen die beiden einer weiteren Passion nach: dem Reisen. Besonders verbunden sind sie Südamerika, wo in Bolivien die besten Freunde leben. Für die lange gemeinsame Zeit gibt das Ehepaar einen ganz einfachen Grund an: „Wir mögen uns“. (tk)

Foto: privat

Gemeinsam gegen Corona

Aktuelle Corona-Informationen und Anordnungen von Stadt und Land unter www.leinfelden-echterdingen.de

Online-Marktplatz www.myle.de

Facebook www.facebook.com/myLeinfeldenEchterdingen/

Twitterkanal [@FeuerwehrLE](https://twitter.com/FeuerwehrLE)

Fragen?

Telefon-hotline der Stadt:

1600-719

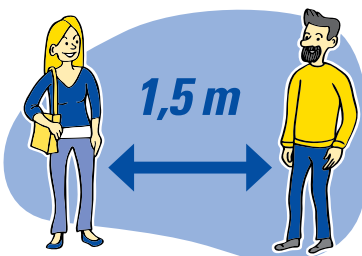
per E-Mail:

CoronaHotline@le-mail.de

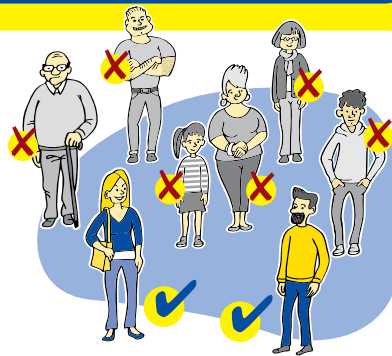
Eine **FAQ-Übersicht** mit allen Fragen und Antworten steht auf der städtischen Homepage



Verhaltensregeln



Abstand halten:
Mindestabstand 1,5 Meter

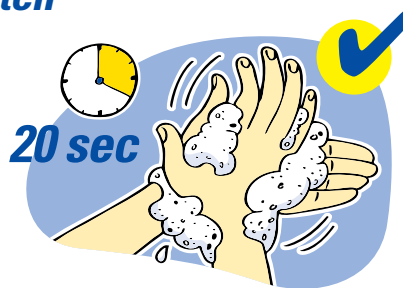


Zusammenkünfte im öffentlichen Raum von mehr als zwei Personen sind verboten

Hygieneregeln beachten



In Armbeuge oder Taschentuch husten und niesen, **nicht in die Hand**



Hände regelmäßig und gründlich mit Seife und Wasser für 20 Sekunden waschen



Nicht mit den **Händen ins Gesicht** fassen



Nicht die **Hand zur Begrüßung** geben

Hilfsangebote

#LE hilft: Einkaufshilfe für SeniorInnen und Kranke:
Kontakt 1600-251, -229

Liste mit den Bestell- und Lieferservices der örtlichen Betriebe und Gastronomie in LE auf der Stadthomepage oder
Kontakt: marketing@le-mail.de



Symptome

Bei Erkältungssymptomen den **Hausarzt kontaktieren** und **zu Hause bleiben**



Leinfelden-Echterdingen – wo sonst.

Corona-Einschränkungen Bund und Länder beschließen Lockerung

Bund und Länder haben sich am Mittwoch auf eine schrittweise Lockerung der Einschränkungen geeinigt. Die wesentlichen Punkte:

- Geschäfte mit einer Größe von maximal 800 Quadratmetern dürfen ab Montag, 20.4., wieder öffnen. Dazu zählen auch, unabhängig von der Größe, Auto- oder Fahrradhändler sowie Buchhandlungen. Friseurbetriebe können ab dem 4. Mai den Betrieb wieder aufnehmen.

Für alle Ladenöffnungen gelten strenge Hygienevorschriften und Abstandsregelungen!

- Der Schulbetrieb soll ab dem 4. Mai eingeschränkt beginnen.
 - Kitas bleiben bis mindestens zum 4. Mai geschlossen.
 - Gastronomie-Betriebe bleiben geschlossen, ausgenommen sind Lieferservices.
 - Großveranstaltungen bleiben bis voraussichtlich zum 31. August untersagt.
 - Die derzeit geltenden Einschränkungen für persönliche Kontakte werden bis mindestens einschließlich 3. Mai beibehalten.
- Die Details der Beschlüsse werden in einer Landesverordnung bekanntgemacht.

„Trotz Lockerung: Bleiben Sie diszipliniert!“

Auch an den Ostertagen waren die meisten Menschen einsichtig und haben Abstand zueinander gehalten. Oberbürgermeister Roland Klenk zeigt sich erfreut über das disziplinierte Verhalten der Bürgerinnen und Bürger in der Stadt. Und er nimmt die von der Bundeskanzlerin in Abstimmung mit den Länderchefs getroffene Entscheidung über eine Ausdehnung der Kontaktbeschränkungen bis voraussichtlich zum 3. Mai zum Anlass, noch einmal auf die Notwendigkeit hinzuweisen und appelliert:

„Haben Sie Geduld und halten Sie sich weiterhin an die Kontaktsperren und Hygieneregeln, denn nur dann können wir eine exponentielle Ausbreitung des Corona-Virus verhindern! Bund und Län-



der haben erste Lockerungen vereinbart: Geschäfte bis 800 qm dürfen ab Montag öffnen, Friseure sowie schrittweise Schulen ab 4. Mai – aber immer unter strengen Hygieneauflagen, die wir alle weiterhin beachten sollten!“

Foto: Pfeiffer

Bestätigte Infektionen

Die Zahl der bestätigten Corona-infizierten Personen in Leinfelden-Echterdingen ist auf 102 gestiegen (Stand 16.4.). Davon sind 57 bereits wieder aus der Quarantäne entlassen.

> Die Zahlen geben lediglich die auf Corona positiv getesteten Personen wieder! Da viele Infizierte keine Symptome zeigen bzw. nicht getestet sind, liegt die Dunkelziffer nach Schätzung der Virologen um ein Vielfaches höher!

Einkaufshilfe auch für alle in Quarantäne

Die Stadt Leinfelden-Echterdingen hat einen Einkaufsdienst organisiert für all diejenigen, die derzeit besser zuhause bleiben sollten.

Gehören Sie zur Risikogruppe? Ja, wenn Sie über 60 Jahre alt sind, wenn Sie chronisch krank sind oder ein geschwächtes Immunsystem haben. Dann sollten Sie

zurzeit nicht mehr selbst einkaufen gehen! Zusätzlich können sich nun auch Bürgerinnen und Bürger, die in Quarantäne sind, an das Team wenden, auch für sie wird eingekauft. Die Abwicklung erfolgt kontaktlos, und die Bezahlung auf Rechnung.

Es gibt viele Helferinnen und Helfer, die Sie gerne unterstützen. Anruf genügt – das Team im Amt für soziale Dienste klärt mit Ihnen alles Nötige.

> Kontakt in beiden Fällen:

Amt für soziale Dienste, Pflegestützpunkt, Pflegestützpunkt@le-mail.de, Nadja Hefele, Tel.: 1600-229 Sabine Schmitz, Tel. 1600-251

Geflüchtete in Quarantäne

Vorsichtsmaßnahme des Landkreises

Die durch die Corona-Pandemie bedingte Situation schlägt sich auch in Flüchtlingsunterkünften nieder. Zwei Bewohner der städtischen Anschlussunterbringung in der Steinbeisstraße 15 in Oberaichen, die positiv auf das Corona-Virus getestet wurden, sowie deren Kontaktperson hat die Stadtverwaltung in die Unterkunft an der Filderstraße in Musberg verlegt. Dies ist zurzeit das einzige Gebäude, in dem mehrere Personen entsprechend der Quarantäneverordnung untergebracht werden können. Die beiden dortigen Wohnungen wurden kürzlich in Obdachlosenunterkünfte umgewandelt und standen deshalb noch leer.

Mitarbeiter des Amtes für soziale Dienste sind in täglichem Kontakt mit den Bewohnern. Ein Sicherheitsdienst kontrolliert die Unterkunft und stellt damit sicher, dass sich die Bewohner an die vorgeschriebene Quarantäne halten.

Da zurzeit die Kindertagesstätte geschlossen ist, besteht keinerlei Ansteckungsgefahr durch die in der darüberliegenden Unterkunft lebenden infizierten Personen. Sobald der Betrieb in der Kindertagesstätte wieder anläuft, wird die Stadt die Situation neu bewerten. Die Unterkünfte selbst werden von außen über eine neu angebrachte Treppenanlage erreicht, sodass der Kindergarten ohnedies nicht betreten wird.

Andere Unterkünfte in der Stadt sind nach derzeitigem Stand wegen ihrer Größe oder Lage nicht geeignet, um Geflüchtete oder Obdachlose für die Dauer ihrer Quarantäne aufzunehmen.

Auf Anordnung des Gesundheitsamtes des

Landkreises wurden alle 35 verbliebenen Bewohner in der Steinbeisstraße 15 als Vorsichtsmaßnahme unter Quarantäne gestellt. Auch in diesem Fall kontrolliert ein Sicherheitsdienst rund um die Uhr, dass die Anordnung eingehalten wird. Die dortigen Bewohner werden ebenfalls durch Mitarbeiter des Amtes für soziale Dienste versorgt und betreut. Wertvolle Unterstützung leisten dabei Mitglieder des DRK Ortsvereins sowie Helfer der Fildertafel.

Zum Schutz der Bewohner wie auch der Bevölkerung wurde das Gebäude eingezäunt. Das soll einerseits verhindern, dass die Bewohner das Gebäude verlassen und damit gegen die Quarantäneverordnung verstoßen. Andererseits wird damit unterbunden, dass Unbefugte ins Gebäude gelangen.

US-Übungsgelände: für Corona-Ausflüge tabu

Nicht auf das militärische Übungsgelände der US Army in Böblingen dürfen Corona-Spaziergänger, Radfahrer und Jogger, die derzeit dort vermehrt unterwegs sind. Der Standortübungsplatz wurde den US-Streitkräften vom Bund zur ausschließlichen Nutzung überlassen. Schilder verweisen auf das Betretungsverbot und die Gefahr für Leib und Leben. Der Übungsplatz ist zudem als FFH-Gebiet (Flora Fauna Habitat) auf europäischer Ebene als Schutzgebiet ausgewiesen. Das Musberger Sträßle hingegen kann genutzt werden und ist generell für die Öffentlichkeit zugänglich.

Handel und Gastronomie mit Bestell- und Lieferservice

Wir aktualisieren laufend die Liste mit dem örtlichen Bestell- und Lieferservice, soweit uns bekannt (Stand 16.4.). Bitte schauen Sie vor einer Bestellung stets auch auf der jeweiligen Homepage des Unternehmens nach, was angeboten wird!

Apotheken

Hubertus-Apotheke, Filderstr. 55, Musberg, Tel. 69 97 690; geöffnet info@hubertusapotheke-musberg.de www.apotheke-musberg.de Bestellung telef./E-Mail über App „Deine Apotheke“, Abholung oder Lieferung

Ratsapotheke, Irisstr. 9, Leinfelden Tel. 7514 38; geöffnet info@apotheke-leinfelden.de www.apotheke-leinfelden.de Bestellung telef./E-Mail/ über App „Deine Apotheke“, Abholung oder Lieferung

Baby- und Kindersortiment

BabyOne, Adlerstr. 11, Leinfelden Tel. 9036430, leinfelden@babyone.de www.babyone.de Bestellung telef./E-Mail/Online Lieferservice

Basteln und Nähen

Kreativwerkstatt Stilgefühl, Obere Gärten 26/2, Stetten, Tel. 7457878 oder 0151-10780102 info@kreativwerkstatt-stilgefuehl.de www.kreativwerkstatt-stilgefuehl.de Bestellung telef./E-Mail/Online-Shop Abholung (Selbstbedienungs-Lädle)

Bärenlädle (siehe Spielwaren)

Bekleidung

Boutique amica, Filderstr. 29, Musberg Tel. 754511, mode@boutique-amica.de www.boutique-amica.de Online-Shop/Lieferservice oder per Post

Ernstings Family, Bernhäuser Str. 8, Echterdingen, Tel. 02546/989 99 98 www.ernstings-family.de/Online-Shop

Modehaus Kehrer, Bernhäuser Str. 6 **Street One**, Hauptstr. 35

Kehrer for Woman, Hauptstr. 43
Kehrer Fashion, Hauptstr. 73
Echterdingen, Tel. 01590 6132279
Tel. 0172 7466707
info@kehrer-modehaus.de
Bestellung telef./E-Mail
Abholung oder Lieferservice

Parfümerie + Mode Müller, Neuer Markt 3 Leinfelden, Tel. 752680 oder 0172 8804768 info@mueller-parfuermerie.de www.mueller-parfuermerie.de Bestellung telef./E-Mail/Whatsapp Lieferservice oder Abholung

Payke by Emir, Bernhäuser Str. 8, Echterdingen, www.paykefashion.de Onlineshop

Bettwaren

Maier's Bettwaren, Heilbronner Str. 4/1-2, Echterdingen, Tel. 0800 9023900 www.traum-fabrik.de Bettwäsche Bestellung telef. (Di-Fr 9-14 Uhr) Onlineshop

Blumen

Blütenraum Vohl, Weidacher Steige 24, Stetten, Tel. 56613002 info@bluetenraum-vohl.de www.bluetenraum-vohl.de Bestellung telef./E-Mail Lieferservice oder Abholung

HESS Blumen Pflanzen Leben

Echterdinger Str. 37, Leinfelden Tel. 903183 oder 0177 3351066 info@hess-blumen.de www.hess-blumen.de Bestellung telef./E-Mail/Whatsapp Lieferservice oder Abholung

Blumen und Baumpflege Heimerdinger

Hauptstr. 78, Echterdingen, Tel. 795 158 blumen.heimerdinger@gmx.de www.blumen-heimerdinger.de Bestellung telef./E-Mail Lieferservice oder Abholung außerdem: Wochenmarkt Echterdingen

Bücher und Schreibwaren

Buchhandlung Ebert, Hauptstr. 60/ 62, Echterdingen, Tel. 45968250 info@buchhandlung-ebert.de www.buchhandlung-ebert.de Bestellung telef./E-Mail, Lieferservice

Buchhandlung Seiffert, Neuer Markt 3, Leinfelden, Tel. 752 425 info@buchhandlung-seiffert.de www.buchhandlung-seiffert.de Bestellung telef./E-Mail/Whatsapp/Online Abholung oder Lieferservice

Bügelservice

Birgits Wasch- und Bügelstube, Geranienstr. 18, Leinfelden, Tel. 5046 5273 buegelstube@aol.de, Abholung oder Lieferservice

Dessous, Bade- und Nachtwäsche

drunterwelt, Zwinkenstr. 1, Echterdingen Tel. 7825 0395, info@connytaubald.de www.drunterwelt-dessous.de Bestellung telef./E-Mail/Online Lieferservice

EDV/ Netzwerktechnik

Seibt & Nuthmann, Brühlgarten 9,

Echterdingen, Tel. 99 77 14 10 info@seibt-nuthmann.de www.seibt-nuthmann.de Fernwartung, Abholung, Lieferung, Installation vor Ort außerhalb der Öffnungszeiten

Elektrofachbedarf

Lorenz Elektrotechnik, Filderstr. 10, Musberg, Tel. 754 2550; geöffnet (Öffnungszeiten beachten), weiterhin Bestellung telef./E-Mail Abholung oder Lieferservice info@lorenz-elektrotechnik.de www.lorenz-elektrotechnik.de

Raff Elektrofachgeschäft, Hauptstr. 50, Echterdingen, Tel. 792888 info@elektro-raff.de www.elektro-raff.de Bestellung telef./Abhol- oder Lieferservice

Fahrräder + Service/ Werkstatt

's Rädle-Pedalkraft, Länderwiesenstr. 3, Leinfelden, Tel. 50479860 info@s-raedle.de www.s-raedle.de Bestellung telef./E-Mail/Signal/Whatsapp, Abholung oder Lieferservice

Gastronomie

Paulaner am Kirchplatz, Burgstr. 4, Echterdingen, Tel. 7944180 info@paulaner-le.de www.paulaner-le.de Bestellung telef./E-Mail Abholung oder Lieferservice

Ratsstuben, Bernhäuser Str. 16, Echterdingen, Tel. 791 725, info@ratsstuben.de www.ratsstuben.de Bestellung telef./E-Mail, Abholung

Schützenhaus Musberg, Hauberg 2 Tel. 69927288, info@mdm-gastro.de www.schuetzenhaus-musberg.de Bestellung telef./online Abholung oder Lieferservice

Wirtshaus zur Schwedenscheuer, Hauptstr. 71/1, Echterdingen Tel. 7978527 info@schwedenscheuer.de www.schwedenscheuer.de Bestellung telef., Abholung

Sigma Taverna, Stuttgarter Str. 45, Leinfelden, Tel. 75857 860 taverne-sigma@t-online.de www.sigma-taverna.de Bestellung telefonisch, Abholung

Leonardo Da Vinci, Bahnhofstr.1, Leinfelden, Tel. 756 788, 0175-2408007 www.davinci-restaurant.de Bestellung über Whatsapp Abholung oder Lieferservice

Indisches Spez.restaurant Kashmir, Esslinger Str. 11, Echterdingen Tel. 99763816 oder 0171 4219125 smehra@kashmir-restaurant.de www.kashmir-restaurant.de Bestellung telef./online, Lieferservice

Der Tafelladen

... in Echterdingen, Tübinger Str. 21, hat wieder geöffnet: Di, Do, Fr 14-17 Uhr. Es werden nur gepackte Lebensmitteltüten angeboten und nur Lebensmittel ausgegeben. Kleiderspenden können aktuell nicht angenommen werden. Bei Bedarf werden die Lebensmittel an Tafelkunden geliefert.
> Info und Bestellung Tel. 907 745-12

S'Höfle Stetten, Poststr. 10, Stetten
Tel. 0162 211 4327
Hoeflestetten@gmail.com
www.facebook.com/burnergoeshoefle
Bestellung telef./Abholung

Goldäcker Ristorante Pizzeria, Leinfelder Str. 103, Echterdingen, Tel. 84957399
goldaecker@gmail.com
www.goldaecker.com
Bestellung telef., Abholung **La Commedia**, Gräbleswiesenweg 50, Stetten, Tel. 7823203
www.tennisclub-stetten.de/ristorante-la-commedia, Bestellung telef.

Thang Long, Bernhäuser Str. 3, Stetten
Tel. 128 94129, thang_long@mail.de
www.thanglong-lokal.de
Bestellung telefonisch, Abholung

Haushaltswaren

Steck Spielwaren, Haushalt, Geschenke (siehe Spielwaren)

Hunde- und Katzenfachbedarf

Hund und Katz in LE, Hirschstr., 22 Echterdingen, Tel. 50469497
post@hundundkatzinle.de
www.hundundkatzinle.de
Bestellung telef./E-Mail, Lieferservice

Lebensmittel/Café/Backwaren

CaVerò Kaffeekultur, Stuttgarter Str. 83 Leinfelden, Tel. 9975 8800
info@cavero.eu www.cavero.eu
Bestellung telef./online
Abholung oder Lieferservice

Bio-Restaurant Mäulesmühle, Tel. 9975 9610, info@bio-muehle.de
www.kultur-bio-muehle.de
Sa, So, Mo 9-11 Uhr, Bäcker Drive-In

Mela Kaffee & Cafè, Friedrich-List-Str. 6 Echterdingen, Tel. 1215 2900
info@mela-kaffee.de www.mela-kaffee.de
Bestellung telefonisch, Abholung oder Lieferservice (ab 15 Euro kostenfrei)

Hanle's Menü Bar Fingerfood, Echterdingener Str. 6, Leinfelden, Tel. 699 2847
lieferservice@hanles.de
www.schlemmerhanle.de
Bestellung telef./E-Mail, Lieferservice

Edeka Bauer, Neuer Markt 3, Leinfelden
Tel. 755003, info@mein-edeka-bauer.de
Bestellungen telef./E-Mail/Online
Lieferservice

Gio's Pizza Express, Neuer Markt 3, Leinfelden, Tel. 7560 807 oder 7560 808
info@gios-pizza.de www.gios-pizza.de
Bestellung telef./online
Abholung oder Lieferservice

Charles' Vinothek, Gartenstr. 14/1, Echterdingen, Tel. 792 671
mobil 0157 77551770
info@charles-vinothek.de
www.charles-vinothek.de
Bestellungen telef./Mail/Whats App
Abhol- oder Lieferservice, Lieferung ab 50 Euro frei Haus

Jaques' Wein-Depot, Markomannenstr. 11, Leinfelden,
Tel. 750 4715,
leinfelden@jacques.de
www.jacques.de
Bestellungen telef./Abholung

Orthopädischer Fachbedarf

Harnisch Orthopädie-Schuhtechnik, Neuer Markt 5, Leinfelden, Tel. 9975 3399
info@harnisch-leinfelden.de
telef. Bestellung

Parfümerie

Parfümerie Filipp, Hauptst. 59, Echterdingen, Tel. 907 6741, 777 7887
mobil 0152 /24597560
info@parfumerie-filipp.de
www.parfumerie-filipp.de
Bestellung telef./online, Lieferservice

Parfümerie + Mode Müller (siehe Bekleidung)

Schreibwaren, Zeitschriften

Villa Leinfelden, Stuttgarter Str. 77, Leinfelden, Tel. 8495667
info@villa-leinfelden.de
www.villa-leinfelden.de
Bestellung telef./E-Mail, Abholservice für Zeitschriften und Zeitungen, Lieferservice Schul- und Bürobedarf

Schreibwaren Kocher, Echterdinger Str. 11, Leinfelden
schreibwaren.kocher@googlemail.com
Bestellung Mail, Liefer-oder Abholservice

Spielwaren, Plüschtiere

Bärenlädle, Burgstr. 3, Echterdingen
Tel. 459 66 22, info@baerenlaedle.de
www.baerenlaedle.de
Bestellung telef./E-Mail, Lieferservice

Steck Spielwaren, Haushalt, Geschenke Stettener Hauptstr. 79, Stetten, Tel. 791221
www.spiel-steck.de
Beratung/Bestellung telef./Abholung

Sportbedarf

Intersport Rapple, Adlerstr. 3, Leinfelden, Tel. 758 579 80
info@intersport-raepple.de
www.intersport.de
Bestellung telef./Mail/Online
Lieferservice (versandkostenfrei)

Textilreinigung

Die Leinfeldener Reinigung Lengelfeldstr. 32, Tel. 75309
info@textilpflege-barth.de
www.textilpflege-barth.de
Vormittags geöffnet, Abholung/Lieferservice

Wäscherei Henning

Wäscherei und Heißmangel, Nikolaus-Otto-Str. 12, Echterdingen, Tel. 735 22 23
info@textilpflege-barth.de
www.textilpflege-barth.de
Vormittags geöffnet, Abholung/Lieferservice

> Kontakt: *Wirtschaftsförderung, marketing@le-mail.de*

Online-Marktplatz myLE Neu: Kleinanzeigen für Privatanbieter

Auf myLE, dem von der Stadt unterstützten Online-Marktplatz Leinfelden-Echterdingen, können jetzt auch Privatpersonen kostenlose Anzeigen aufgeben und damit Gebrauchtetes, etwas zum Verschenken oder auch Hilfsangebote – wie etwa selbstgenähte Mund-Nasen-Masken – anbieten oder suchen. Gewerbliche Anzeigen sind nicht gestattet.

Sie müssen sich lediglich kostenfrei registrieren. Wer Interesse an Ihrem Angebot hat, generiert über Ihre Anzeige eine E-Mail-Anfrage direkt an Sie.

Wenn Sie schon ein Login für myLE haben, können Sie in Ihrem Profil Kleinanzeigen platzieren.

> www.myle.de

Erlass des Landes

Sonderparkrecht für ambulante Pflegedienste

Je mehr Menschen im Home Office arbeiten, desto weniger freie Parkplätze gibt es. Pflegedienste haben zunehmend Probleme, einen Parkplatz in der Nähe ihrer Klienten zu finden. „Es wäre schön, wenn die Anwohner in der jetzigen Situation ihre Hofeinfahrten und Garagen nicht leer stehen lassen, und ihre Autos statt auf der Straße auf ihrem Grundstück parken“, schrieb uns dazu eine Physiotherapeutin.

Das Problem wurde auch beim Verkehrsministerium des Landes erkannt. Mit einem Erlass werden nun unbürokratische Ausnahmegenehmigungen für Sonderparkrechte ambulanter Pflegedienste geschaffen.

„Da gegenwärtig viele Menschen zu Hause bleiben bzw. im Homeoffice arbeiten, sind Parkplätze in Wohngebieten teilweise stärker genutzt als sonst. Die Sonderparkregelungen sollen die Pflegedienste entlasten“, so Verkehrsminister Winfried Hermann. Damit soll sichergestellt werden, dass die pflegerische Versorgung zuhause weiterhin aufrechterhalten werden kann. Das Land befreit ambulante Pflege- und Betreuungsdienste zur Wahrnehmung ihrer Tätigkeit von folgenden Vorschriften der Straßenverkehrsordnung:

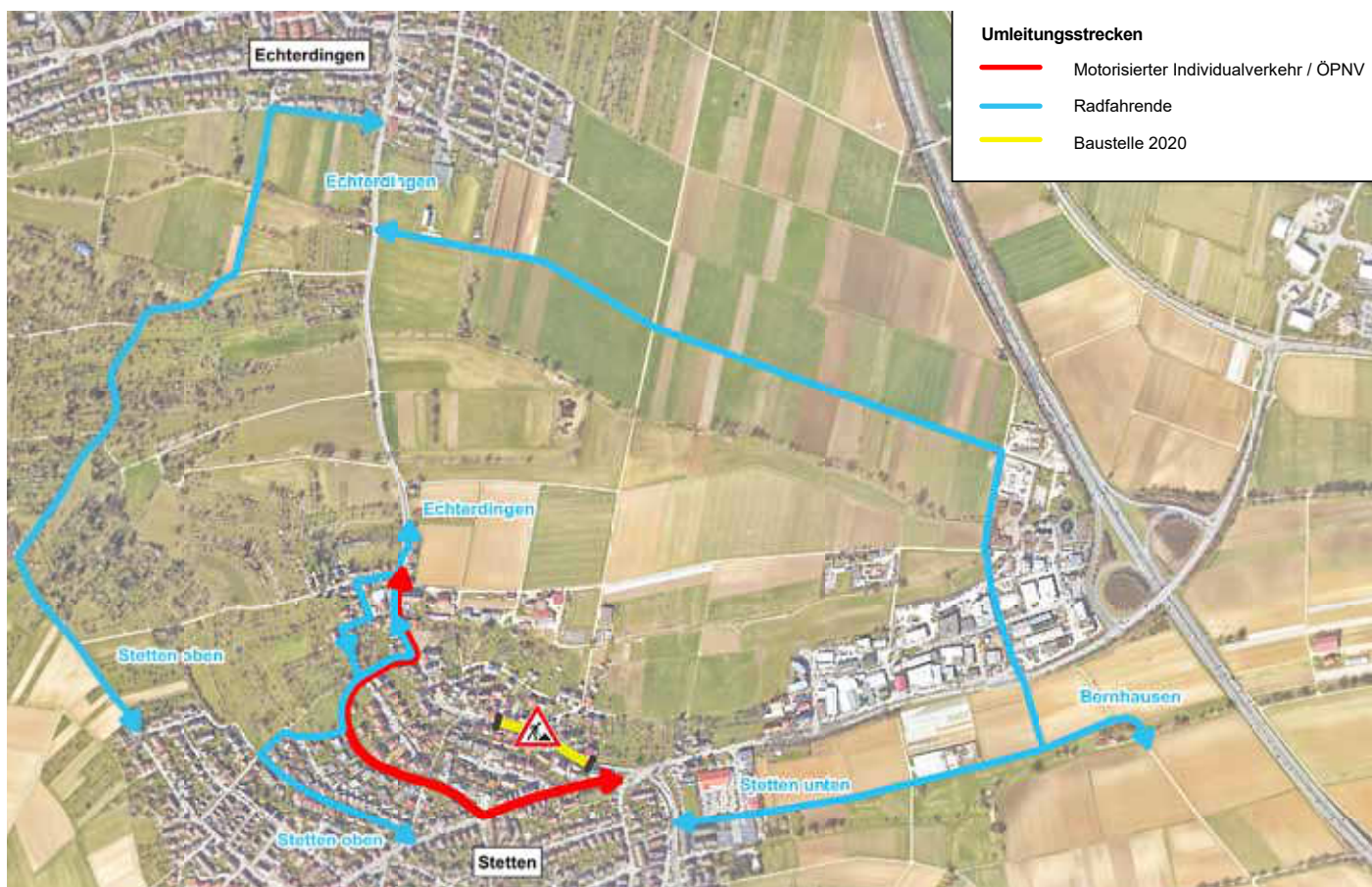
> vom Parkverbot im eingeschränkten Haltverbot oder in Haltverbotszonen

> vom Verbot der Benutzung von Fußgängerzonen

> vom Parkverbot außerhalb der dafür gekennzeichneten Flächen in verkehrsberuhigten Bereichen

> vom Parkverbot auf Bewohnerparkplätzen.

Die Ausnahmegenehmigungen sind auf jeweils maximal zwei Stunden pro Parkvorgang begrenzt. Als Nachweis ist eine Parkscheibe zu verwenden. Die Ausnahmeregelungen gelten zunächst bis 14. Juni.



Sanierung Stettener Hauptstraße beginnt am 20. April

Die Stettener Hauptstraße wird ab Montag, 20.4., im Abschnitt von der Kreuzung Weidacher Steige bis zu Gebäude 63 saniert. Ende Oktober 2020 soll die Baumaßnahme beendet sein.

Da in offener Bauweise gearbeitet wird, ist für den Durchgangsverkehr eine Vollsperrung der Stettener Hauptstraße zwischen Haldenstraße und Weidacher Steige während der gesamten Bauzeit erforderlich. Es ist geplant, durch abschnittsweises Verfüllen der Rohrgräben die Behinderung für die Anlieger auf ein Mindestmaß zu reduzieren. Zeitweise müssen die Fahrzeuge jedoch außerhalb des Baubereichs geparkt werden. Die betroffenen Haushalte werden

rechtzeitig durch die Baufirma in Kenntnis gesetzt. Die Fußgängerverbindungen bleiben immer erhalten. Der Einzelhandel ist jederzeit zu erreichen.

Der PKW- sowie Busverkehr wird über die Haldenstraße umgeleitet, der LKW-Verkehr über die Sielminger Straße. Für den Radverkehr werden ebenfalls mehrere Umleitungsstrecken eingerichtet (siehe Grafik).

> Für Fragen stehen Ihnen von den Stadtwerken Frau Gerner, Tel. 1600-942 und vom Tiefbauamt Herr Bommer, Tel. 1600-684, zur Verfügung.

Gehwege und Fahrbahn sind in schlechtem Zustand Stettens wichtige Straße

Der sehr schlechte Zustand der Fahrbahn und der Gehwege der Stettener Hauptstraße macht schon seit Jahren eine Sanierung unumgänglich. Um den Verkehrsfluss aufgrund der hohen Bedeutung der Straße für den überörtlichen Verkehr sowie für den ÖPNV aufrechtzuerhalten, wurde eine Sanierung in den vergangenen Jahren immer nur abschnittsweise durchgeführt, zuletzt 2019 der Abschnitt von der Kreuzung Weidacher Steige/ Sielminger Straße bis Höfer Äcker. Jetzt wird der ca. 190 m lange Abschnitt von der Haltestelle Holderweg bis zur neuen Haltestelle nach Einmündung Sielminger Straße saniert. Eine Umgestaltung und Neuordnung des Straßenquerschnitts ist aufgrund der baulichen Gegebenheiten kaum möglich. Die Gesamtbreite des Straßenquerschnitts schwankt zwischen 9,20 und 10,20 m. Die Straße soll eine gleichbleibende Fahrbahnbreite von 6,50 m erhalten, die bei einer Kreisstraße mit Bus-Begegnungsverkehr auch notwendig ist.

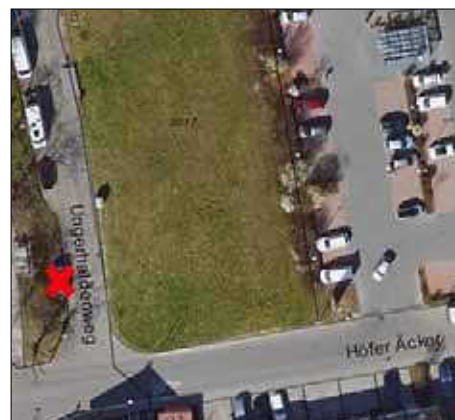
Da beide Straßenseiten eine hohe Bedeutung für den Fußverkehr und den Einzelhandel haben, wird wieder auf beiden Seiten ein gleichwertiger Gehweg hergestellt, mit Breiten zwischen 1,30 und 1,50 m. Eine Verbreiterung der Gehwege wäre nur bei Reduzierung der Fahrbahnbreite möglich bzw. man müsste auf einen Gehweg verzichten. Beides hält die Stadtverwaltung für nicht sinnvoll.

Die Längsparkplätze im Bereich des Treppenaufgangs zum alten Rathaus bleiben erhalten.

Ob ein südlicher Fahrradschutzstreifen markiert werden soll, kann erst nach Fertigstellung der weiteren Bauabschnitte diskutiert werden. Die Anwohner hatten sich jedoch für ein Parkverbot entlang der Durchgangsstraße ausgesprochen, was auch das Ordnungsamt zur Verflüssigung des Verkehrs befürwortet.

Mit knapp 700.000 Euro Kosten wird gerechnet. (gif)

Während der Sanierung Altglascontainer stehen im Ungerhaldenweg



Für die Dauer der Sanierung der Stettener Hauptstraße werden die Altglascontainer aus der Haldenstraße in den Ungerhaldenweg umgestellt. Die Haldenstraße dient während der Sanierungsarbeiten als wichtige Umgehungsstraße.